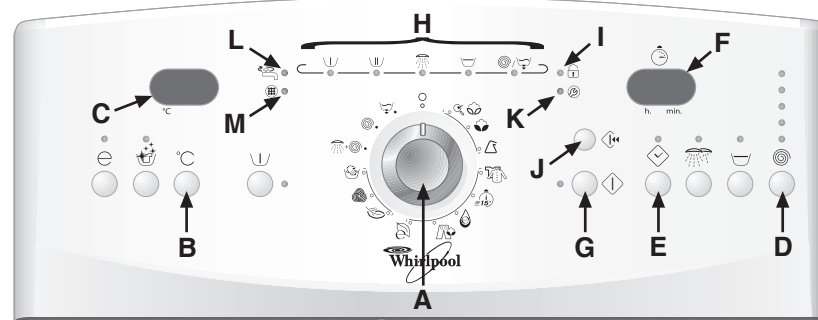


RUS

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

- A. Селектор программ
- B. Селектор температуры °C
- C. Дисплей температуры
- D. Селектор скорости отжима
- E. Кнопка "Задержка пуска"
- F. Дисплей времени
- G. Кнопка "Старт/Пауза"



- H. Указатель последовательности выполнения программ
- I. Индикатор "Открыть дверцу"
- J. Кнопка "Сброс"

В данной стиральной машине предусмотрены автоматические функции безопасности, позволяющие выявить сбой и определить их причину на раннем этапе и предпринять соответствующие меры, например:

- K. Индикатор "Service"
- L. Индикатор "Закрит кран подачи воды"
- M. Индикатор "Прочистить насос"

Программа	Температура	Этикетки по уходу	Макс. загрузка кг	Тип белья / Примечания <i>- Соблюдайте указания изготовителя, приведенные на этикетке с информацией по уходу</i>	Моющие средства и добавки					Дополнительные функции					Макс. скорость отжима об/мин
					Предварительная стирка	Основная стирка	Умягчители	Эко	Clean+	Предварительная стирка	Задержка пуска	Интенсивное полоскание	Задержка полоскания	Изменение скорости отжима	
Белый хлопок / Антибактериальная	70 - 95°C		6.0	Постельное, столовое и нижнее белье, полотенца, рубашки и т.д. из льна и хлопка нормальной и сильной степени загрязнения. <i>При температуре 80°C или более при выполнении этой программы происходит устранение бактерий, что обеспечивает дезинфекцию белья. Эффективность бактерицидного действия программы протестирована по методике, идентичной той, которая приведена в стандарте NF EN 13697, выпущенном в ноябре 2001 г.</i>	*	Да	*	*	* ²⁾	*	*	*	*	*	Макс.
Хлопок	20 - 60°C	 	6.0		*	Да	*	*	*	*	*	*	*	*	Макс.
Синтетика	20 - 60°C	 	3.0	Блузки, рубашки, халаты и проч. обычной степени загрязнения из полиэстра (диолон, тревира), полиамида (перлон, нейлон) или смешанных с хлопком тканей.	*	Да	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 ¹⁾
Ежедневная	20 - 60°C	 	3.0	Ткани из хлопка и/или синтетики легкой или обычной степени загрязнения.	-	Да	*	-	-	-	*	*	*	*	Макс.
Быстрая стирка 15'	20 - 30°C		3.0	Освежает недолго ношенную верхнюю одежду из хлопка, искусственных волокон или смешанных тканей с хлопком. <i>Используйте минимальное рекомендованное количество моющего средства.</i>	-	Да	*	-	-	-	*	-	*	*	Макс.
AquaEco	20 - 40°C	 	2.5	Для слабозагрязненного белья из синтетики или смеси синтетических тканей и хлопка. <i>Экономичная программа с очень малым расходом воды. Используйте жидкое моющее средство в минимальном количестве, рекомендованном для 3 кг белья. Не пользуйтесь смягчителем ткани.</i>	-	Да	-	-	-	-	*	-	*	*	Макс.
Джинсы	20 - 60°C		5.0	Джинсы и одежда, например, брюки и куртки из джинсовой ткани, обычной степени загрязнения.	*	Да	*	-	*	*	*	-	*	*	Макс.
Супер Эко	20 - 60°C		6.0	Для прочной ткани обычной и сильной степени загрязнения постельного белья, скатертей и нижнего белья, полотенец, рубашек и т.д. из хлопка и льна. <i>Наиболее экономичен в потреблении энергии при длительном периоде стирки. Идеален для работы ночью при более низких тарифах на электроэнергию. Чтобы ночью не было шума от выжимания, установите скорость центрифуги на "0" и начните программу отжима утром или выберите программу с задержкой пуска.</i>	-	Да	*	-	-	-	*	*	*	*	Макс.
Деликатные ткани	20 - 40°C		1.5	Занавеси и одежда из деликатных тканей: платья, юбки, рубашки и блузки.	*	Да	*	-	-	*	*	-	*	*	1000 ¹⁾
Шерсть	20 - 40°C		1.0	Только несвалявшиеся шерстяные изделия, снабженные этикеткой, указывающей на наличие шерсти, и допускающие машинную стирку. <i>Эта программа (40°C) протестирована и одобрена компанией Woolmark для случая шерстяных изделий, допускающих машинную стирку.</i>	-	Да	*	-	-	-	*	-	*	*	1000 ¹⁾
Ручная стирка	20 - 40°C		1.0	Ткани из льна, шелка, шерсти и вискозы с символом ручной стирки на этикетке. <i>Эта программа (40°C) протестирована и одобрена компанией Woolmark для случая шерстяных изделий, допускающих ручную стирку.</i>	-	Да	*	-	-	-	*	-	*	*	400 ¹⁾
Полоскание + отжим	-	-	6.0	<i>Аналогично последнему полосканию и окончательному отжиму в программе "Хлопок".</i>	-	-	*	-	-	-	*	*	*	*	Макс.
Отжим	-	-	6.0	<i>В этой программе выполняется интенсивный отжим. Аналогично циклу отжима в программе "Хлопок".</i>	-	-	-	-	-	-	*	-	-	*	Макс.
Слив	-	-	-	<i>Только слив - без отжима. Альтернативный способ завершения программы после использования функции "Задержка полоскания".</i>	-	-	-	-	-	-	*	-	-	-	-

*): опция / Да : необходима дозировка
 В целях щадящего режима обработки вещей скорость отжима в данных программах является ограниченной.
 2) Доступна только для программ с температурой 60°C.

Циклы ручной стирки и стирки шерсти протестированы и одобрены компанией Woolmark для случаев стирки изделий с маркировкой Woolmark, снабженных этикеткой "машинная стирка" ("machine wash") или "ручная стирка" ("hand wash"). При этом стирка должна выполняться с соблюдением указаний на этикетке по уходу за изделием, а также указаний, приведенных в данной таблице программ.
 M0703

ДАнные по Потреблению

Программа	Температура	Загрузка (кг)	Вода (л)	Потребление энергии (кВт час)	Прибл. длительность программы* (часы : минуты)
	(°C)				
Белый хлопок/Антибактер.	95	6.0	59**	1.90	2:00
Хлопок	60	6.0	55	1.14	2:30
Хлопок с "Эко"***	60	6.0	55	0.90	3:30
Хлопок	40	6.0	55	0.70	2:30
Синтетика	60	3.0	54**	0.90	1:40
Синтетика	40	3.0	48	0.55	1:25
Ежедневная	40	3.0	40	0.45	1:00
Быстрая стирка 15'	30	3.0	30	0.15	0:15
AquaEco	40	2.5	19	0.45	1:00
Джинсы	40	5.0	70	0.70	2:35
Супер Эко	60	6.0	55	0.78	4:00
Деликатные ткани	40	1.5	50	0.55	0:45
Шерсть	40	1.0	55	0.55	0:45
Ручная стирка	40	1.0	40	0.55	0:35

Данные по потреблению измерены в нормальных условиях в соответствии со Стандартом IEC/EN 60 456. Данные по потреблению у Вас дома могут отличаться от значений в таблице в зависимости от давления и температуры подачи воды, количества загруженного белья и типа стирки.

* Показания индикатора оставшегося времени могут отличаться от значений, приведенных в таблице, поскольку для них учитываются текущие условия в Вашей квартире.

** Для снижения температуры воды в конце цикла основной стирки, прежде чем вода начнет откачиваться наружу, в машину добавляется некоторое количество холодной воды.

*** Программа для экономии энергии.

ДОБАВЬТЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА, ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЬ И ВЫБЕРИТЕ ПРОГРАММУ

Добавьте моющее средство в соответствии с указаниями, приведенными на передней странице и в Руководстве по эксплуатации.

1. Установите **переключатель программ** на нужную программу. На дисплее будет отодожжена продолжительность программ в часах и минутах, а также заранее заданная температура. При этом будет мигать кнопка **"Старт/Пауза"**.
2. Занавешивание **температуры** можно изменить, нажимая кнопку "Температура".
3. Загорается индикатор заранее установленной **скорости отжима**; если необходимо задать другую скорость отжима, нажмите кнопку "Изменение скорости отжима".

ВЫБЕРИТЕ ЛЮБУЮ НУЖНУЮ ФУНКЦИЮ

Нажмите кнопку (кнопки), соответствующие любой нужной дополнительной функции (функциям) - при этом загорится соответствующая индикаторная лампочка.

Если комбинация программы, дополнительных функций и температуры является невыполнимой, индикаторные лампочки автоматически выключаются. Несовместимые комбинации специальных функций автоматически отменяются.

Кнопка "Эко"

- С помощью измененного температурного режима и слегка увеличенной продолжительности стирки можно достигнуть оптимального соотношения отличных результатов стирки и пониженного расхода энергии.

Кнопка "Clean+"

- Выбирайте эту опцию, если Вы пользуетесь средством для удаления пятен (поршковым, например, Vanish) - данная опция позволяет достичь высшей эффективности средства для получения лучшего качества стирки и удаления пятен.
- Устанавливается для программ "Хлопок" и "Синтетика"; установите температуру 30 или 40°C и используйте при максимальной загрузке.

- Добавьте соответствующее количество средства для удаления пятен (порошка) в основной контейнер вместе со средством для стирки (при этой опции используйте только порошок). Следуйте инструкциям производителей по дозированию.
- Увеличивает время работы программы примерно на 5-15 минут.
- Продлится для использования средств для удаления пятен и отбеливателей на основе кислорода. **Нельзя использовать отбеливатели с хлором или перборатом!**

Кнопка "Предварительная стирка"

- Имеет смысл использовать для сильнозагрязненных вещей (например, в случае песка или грязи с крупными частицами). Время стирки увеличивается примерно на 15 минут.
- Не используйте жидкие моющие средства, если Вы задали дополнительную функцию "Предварительная стирка".

Кнопка "Интенсивное полоскание"

- Количество воды увеличено для обеспечения более интенсивного полоскания.
- Эта функция особенно удобна для мест с особо мягкой водой, а также при стирке детского белья и одежды людей, склонных к аллергии.

Кнопка "Задержка полоскания"

- Вещи остаются погруженными в воду последнего полоскания, их окончательный отжим не производится, за счет чего одежда не мнется и не линяет.
- Этот режим особенно рекомендуется использовать для программ "Синтетика", "Ежедневная" и "Деликатные ткани".
- Эта функция особенно полезна в том случае, если нужно произвести отжим позднее или если нужно выполнить только слив.
- При выборе функции "Задержка полоскания" не оставляйте вещи замоченными надолго.

Примечание: выполнение программы останавливается на этапе "Задержка полоскания" в тот момент, когда на указателе последовательности выполнения программы загорается индикатор "Задержка полоскания".

Начнет мигать индикатор, расположенный рядом с кнопкой **"Старт/Пауза"**.

Завершение действия функции "Задержка полоскания":

- Нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**; программа автоматически закончится заключительным циклом отжима для текущей программы стирки.
- Если Вы не хотите отжимать вещи в машине, установите селектор программ на программу "Слив" и нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**.

Кнопка "Изменение скорости отжима"

- Для каждой программы существует автоматически заданная максимальная скорость отжима.
- Нажмите эту кнопку для задания другой скорости отжима.
- Если выбранное значение скорости отжима равно "0", то окончательный отжим отключается, но во время полоскания выполняются промежуточные отжимы. Выполняется только слив воды.

ЗАДЕРЖКА ПУСКА

Функция "Задержка пуска" позволяет использовать машину в удобное для вас время, например, ночью, когда тарифы на электроэнергию ниже.

При включении режима "Задержка пуска" нельзя пользоваться жидкими моющими средствами.

- Выберите программу, температуру, скорость отжима и дополнительные функции.
- Нажимайте кнопку "Задержка пуска", чтобы задать интервал задержки продолжительностью до 23 часов.
- Нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**. Над кнопкой "Задержка пуска" включится индикатор, и начнется обратный отсчет времени задержки. Символ точки между значениями часов и минут будет при этом мигать.
- Когда программ начинается выполняться, индикация времени задержки исчезает и на дисплее появляется значение оставшегося времени выполнения программы.
- После нажатия кнопки **"Старт/Пауза"** число заранее установленных часов может быть уменьшено: для этого следует нажать и держать нажатой кнопку "Задержка пуска". При величине задержки пуска менее 1 часа время задержки можно изменять с интервалом в 10 минут.

Отмена функции "Задержка пуска"

..до нажатия кнопки **"Старт/Пауза"**:

- Повертите селектор программ в другое положение или нажмите кнопку **"Сброс"**.

..после нажатия кнопки **"Старт/Пауза"**:

- Нажмите кнопку **"Сброс"** и держите ее нажатой не менее 3 секунд - время задержки пуска исчезает с дисплея времени.

ПУСК ПРОГРАММЫ

Откройте кран и нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**.

При этом загорится индикаторная лампочка, расположенная рядом с кнопкой **"Старт/Пауза"**.

Указатель последовательности выполнения программ показывает текущий этап выполняемой программы стирки в направлении слева направо: Стирка, Полоскание, Слив/Отжим.

На дисплее выводится оставшееся время выполнения программы. На определенном этапе выполнения программы происходит перерасчет оставшегося времени с учетом загрузки и температуры подаваемой воды. Если имеет место такая ситуация, то на дисплее времени выводится **анимационное изображение**.

ИНДИКАТОР "ОТКРЫТЬ ДВЕРЦУ"

Перед началом выполнения программы стирки и после ее завершения эта индикаторная лампочка горит, указывая на то, что можно открыть дверцу. Во время выполнения программы стирки дверца заблокирована и принудительно открывать ее нельзя ни в коем случае. Если Вам срочно нужно открыть ее во время выполнения программы, см. раздел "Отмена текущей программы до ее завершения".

КРАСНЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Индикатор "Service"

Загоревшийся индикатор "Service" может указывать на неисправность какого-либо из электрических компонентов. См. раздел "Поиск и устранение неисправностей" Руководства по эксплуатации. Если неисправность остается, обратитесь в сервисный центр.

"Закрыт кран подачи воды"

Отсутствие подачи или недостаточная подача воды в машину. Откройте кран подачи воды; если индикатор не погаснет, см. раздел "Поиск и устранение неисправностей" Руководства по эксплуатации.

"Проверить насос"

Не откачивается сточная вода. Проверьте сливной шланг на отсутствие перегибов; возможно также, что необходимо прочистить фильтр; В последнем случае см. Руководство по эксплуатации (раздел "Снятие фильтра").

ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ

- Все индикаторы указателя последовательности выполнения программы не горят; горит индикатор "Открыть дверцу".
1. Повертите селектор программ в положение "Выкл/0".
 2. Закройте кран подачи воды.
 3. Откройте крышку и барабан и выньте белье из машины.
 4. Оставьте крышку открытой в течение некоторого времени, чтоб дать машине высохнуть.

ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ И/ЛИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ ПОСЛЕ ПУСКА ПРОГРАММЫ

1. Нажмите кнопку **"Старт/Пауза"**, щоб приостановки программы. Индикаторная лампочка мигает.
2. Выберите, если хотите, новую программу, температуру, любые дополнительные функции и другую скорость отжима.
3. Нажмите снова кнопку **"Старт/Пауза"**. Выбранная заново программа возобновляет выполнение стирки с того момента, на котором было прервано выполнение предыдущей программы. Для этой программы не добавляйте моющее средство.

ОТМЕНА ТЕКУЩЕЙ ПРОГРАММЫ ДО ЕЕ ЗАВЕРШЕНИЯ

Кнопка **"Сброс"** отменяет выполнение программы до ее завершения.

- Нажмите кнопку **"Сброс"** и держите ее нажатой не менее 3 секунд; на дисплее появится надпись "E5". Вся имеющаяся вода откачивается прежде, чем снимается блокировка открытия крышки.